

**ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF GELATIN AND/OR COLLAGEN OF BOVINE AND PORCINE ORIGIN FROM UNITED STATES TO BRAZIL / CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO PARA ACOMPANHAR AS EXPORTAÇÕES DE GELATINA E/OU COLÁGENO DE ORIGEM BOVINA E SUÍNA DOS ESTADOS UNIDOS PARA O BRASIL**

**Health Certificate Nº / Certificado Sanitário Nº:**

**1: Exporter (name, address) / Exportador (nome, endereço):**

**2. Importer (name, address) / Importador (nome, endereço):**

**3. Competent Authority / Autoridade Competente:**

APHIS -VS

**4: Local competent authority / Autoridade Competente Local:**

**5. Country of origin of raw material/ País de origem da matéria prima:**

United States / Estados Unidos

**ISO Code / Código ISO:**

US

**6. Country of dispatch / País de expedição:**

United States / Estados Unidos

**ISO Code / Código ISO:**

US

**7. Country of Transit / País de trânsito:**

**ISO Code / Código ISO:**

**8. Country of destination / País de destino:**

Brazil / Brasil

**ISO Code / Código ISO:**

BR

**9. Place and date of loading / Local e data de carregamento:**

**10. Point of entry / Ponto de entrada:**

**11. Means of transport / Meios de transporte:**

- Aircraft / Aéreo**
- Vessel / Marítimo**
- Railway / Ferroviário**
- Road Vehicle / Rodoviário**

**12. Conditions for transport/storage / Condições de transporte - estocagem:**

- Ambient / Ambiente**
- Chilled / Resfriamento**
- Frozen / Congelamento**

**13: Identification of container(s)/ Seal number(s) / Identificação do(s) contêiner(es)/ número(s) do(s) lacre(s):**

**14: Certification requesting establishment (number and name):/ Nome e endereço do estabelecimento solicitante da certificação:**

**ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF GELATIN AND/OR COLLAGEN OF BOVINE AND PORCINE ORIGIN FROM UNITED STATES TO BRAZIL / CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO PARA ACOMPANHAR AS EXPORTAÇÕES DE GELATINA E/OU COLÁGENO DE ORIGEM BOVINA E SUÍNA DOS ESTADOS UNIDOS PARA O BRASIL**

**Health Certificate Nº / Certificado Sanitário Nº:**

**NCM Code or HS Code / Código NCM ou Código HS:**

**Purpose / Finalidade:**

Name of the product (include species) / Nome do produto (incluir espécie)	Lot and production date / Lote e data de produção	Facility registration number / Número de registro do estabelecimento		Type of packaging / Tipo de embalagem	Number of packages / Número de Embalagens	Net weight (Kg) / Peso líquido (Kg)
		Producer / Processador	Storage / Armazenador			
				<b>Total:</b>		

**ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF GELATIN AND/OR COLLAGEN OF BOVINE AND PORCINE ORIGIN FROM UNITED STATES TO BRAZIL / CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO PARA ACOMPANHAR AS EXPORTAÇÕES DE GELATINA E/OU COLÁGENO DE ORIGEM BOVINA E SUÍNA DOS ESTADOS UNIDOS PARA O BRASIL**

Health Certificate Nº / Certificado Sanitário Nº:

**DECLARATIONS / DECLARAÇÕES:**

This office has on file a notarized affidavit from \_\_\_\_\_ verifying the accuracy of the statements below / *Este escritório possui uma declaração juramentada autenticada da \_\_\_\_\_, verificando a precisão das declarações abaixo:*

1. The product was produced at an establishment under official oversight of the Competent Authority of the United States and subject to regular official inspections and is authorized for export to Brazil. / *O produto foi produzido em estabelecimento sob supervisão oficial da Autoridade Competente dos Estados Unidos e sujeito a inspeções oficiais regulares, o qual está autorizado para exportar ao Brasil.*

2. The raw materials originate from animals which have undergone ante-mortem and post-mortem inspection by the Competent Authority and are considered suitable for use in materials intended for human consumption. / *As matérias-primas são provenientes de animais que foram submetidos a inspeção ante-mortem e post-mortem pela autoridade competente e são consideradas adequadas para uso em produtos destinados ao consumo humano.*

3. The raw materials were derived from animals slaughtered following animal welfare provisions meeting the rules set by the Competent Authority. / *As matérias-primas provêm de animais abatidos de acordo com as disposições para o bem-estar animal que cumprem as regras estabelecidas pela autoridade competente.*

4. In the case of gelatin and collagen derived from skins or hides: / *Para gelatina ou colágeno derivado de peles ou couros:*  
[Strikethrough the option 4 if not applicable. / *Tachar a opção 4 se não for aplicável.*]

4.1 The product was derived exclusively from \_\_\_\_\_ (insert species) skins or hides. / *O produto foi derivado exclusivamente de peles ou couros de \_\_\_\_\_ (inserir espécies).*

4.2 The skins or hides were subjected to acid or alkaline treatment, including one or more washes, followed by pH adjustment. The gelatin/collagen was extracted by heating, followed by purification by filtration and sterilization; or other equivalent treatment. / *As peles ou couros foram submetidas a tratamento ácido ou alcalino, incluindo uma ou mais lavagens, seguido de ajuste de pH. A gelatina ou colágeno foi extraída por aquecimento, seguida de purificação por filtração e esterilização; ou outro tratamento equivalente.*

5. In the case of gelatin and collagen derived from bones: / *Para a gelatina ou colágeno derivado de ossos:*  
[Strikethrough the option 5 if not applicable. / *Tachar a opção 5 se não for aplicável.*]

\_\_\_\_ 5.1 The product was derived from bones of cattle from a zone or compartment whose risk for bovine spongiform encephalopathy (BSE) was recognized as negligible risk by the World Organization for Animal Health (WOAH). / *O produto foi derivado de ossos de bovinos de uma zona ou compartimento cujo risco de encefalopatia espongiforme bovina (BSE) foi reconhecido como risco insignificante pela Organização Mundial de Saúde Animal (OMSA).*

OR/OU

**ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF GELATIN AND/OR COLLAGEN OF BOVINE AND PORCINE ORIGIN FROM UNITED STATES TO BRAZIL / CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO PARA ACOMPANHAR AS EXPORTAÇÕES DE GELATINA E/OU COLÁGENO DE ORIGEM BOVINA E SUÍNA DOS ESTADOS UNIDOS PARA O BRASIL**

Health Certificate Nº / Certificado Sanitário Nº:

\_\_\_\_ 5.1 The product was derived from bones of cattle from a zone or compartment whose risk for bovine spongiform encephalopathy (BSE) was recognized as controlled or undetermined risk by the World Organization for Animal Health (WOAH) and the bones from which the product was derived did not include the skulls of bovines or the vertebral column of bovines 30 months of age or older; / *O produto foi derivado de ossos de bovinos de uma zona ou compartimento cujo risco de encefalopatia espongiforme bovina (BSE) foi reconhecido como risco controlado ou indeterminado pela Organização Mundial de Saúde Animal (OMSA) e os ossos dos quais o produto foi derivado não incluem os crânios de bovinos ou a coluna vertebral de bovinos com 30 meses de idade ou mais;*  
[check the applicable option / marque a opção que se aplica ao produto]

AND/E

5.2 The bones have been subjected to fat extraction, acid demineralization, alkaline or acidic treatment, filtration, and sterilization at a minimum temperature of 138°C for a period not less than 4 seconds, or an equivalent or more effective treatment. / *Os ossos foram submetidos à extração de gordura, desmineralização ácida, tratamento alcalino ou ácido, filtração e esterilização a uma temperatura mínima de 138°C por um período não inferior a 4 segundos, ou um tratamento equivalente ou mais eficaz.*

OR/OU

\_\_\_\_ 5.1 The product was derived from \_\_\_\_\_ (insert species other than cattle) bones; / *O produto foi derivado de ossos de \_\_\_\_\_ (inserir espécies que não sejam bovinos);*

AND/E

5.2 The bones have been subjected to fat extraction, acid demineralization, alkaline or acidic treatment, filtration, and sterilization at a minimum temperature of 138°C for a period not less than 4 seconds, or an equivalent or more effective treatment. / *Os ossos foram submetidos à extração de gordura, desmineralização ácida, tratamento alcalino ou ácido, filtração e esterilização a uma temperatura mínima de 138°C por um período não inferior a 4 segundos, ou um tratamento equivalente ou mais eficaz.*

6. The product was produced in a facility under Federal regulatory oversight that has in place standard operating procedures and good manufacturing practices to produce products under hygienic conditions, subject to the rules and regulations of the exporting country which incorporate the use of Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) principles, with systematic verification by the Competent Authority. / *O produto foi produzido em uma instalação sob supervisão regulatória federal que possui procedimentos operacionais padrão e boas práticas de fabricação para a produção de produtos em condições higiênicas, sujeito às regras e regulamentos do país exportador que incorporam o uso de Análise de Perigos e Pontos Críticos de Controle (APPCC), com verificação sistemática pela Autoridade Competente.*

7. The product was manufactured under hygienic and sanitary conditions in accordance with U.S. laws and regulations and is not likely to pose any health risk for humans or animals. / *O produto foi fabricado em condições higiênicas e sanitárias de acordo com as leis e regulamentações dos Estados Unidos e não é provável que represente qualquer risco de saúde para humanos ou animais.*

8. Necessary precautions have been taken during and after processing to avoid contact of products with any potential source of contamination. / *As precauções necessárias foram tomadas durante e após o processamento para evitar o contato dos produtos com qualquer fonte potencial de contaminação.*

**ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF GELATIN AND/OR COLLAGEN OF BOVINE AND PORCINE ORIGIN FROM UNITED STATES TO BRAZIL / CERTIFICADO ZOOSANITÁRIO PARA ACOMPANHAR AS EXPORTAÇÕES DE GELATINA E/OU COLÁGENO DE ORIGEM BOVINA E SUÍNA DOS ESTADOS UNIDOS PARA O BRASIL**

**Health Certificate Nº / Certificado Sanitário Nº**

9. The product has not been intentionally exposed to radiation. / *O produto não foi exposto intencionalmente à radiação.*

10. [check the applicable option / *marque a opção que se aplica ao produto*]

The product is fit for human consumption. / *O produto é próprio para consumo humano.*

OR/OU

The product is intended for animal feed. / *O produto é destinado à alimentação animal.*

OR/OU

The product is intended for industrial use. / *O produto é destinado ao uso industrial.*

11. The product packaging is first used and meets the hygienic-sanitary requirements established by the Competent Authority of the exporting country. / *A embalagem dos produtos é de primeiro uso e atende aos requisitos higiênico-sanitários estabelecidos pela Autoridade Competente do país exportador.*

12. The product was packed in a manner which prevents cross contamination during transport. / *O produto foi embalado de forma a evitar contaminação cruzada durante o transporte.*

13. The product is free for sale in the United States. / *O produto é livre para venda nos Estados Unidos.*

**(Place and Date) / (Local e data)**

**Official Stamp / Carimbo Oficial**

\_\_\_\_\_  
**Full name and Signature of Official Veterinary Inspector /**  
**Nome completo e Assinatura do Inspetor Veterinário Oficial**